

Bruxelles, 7. lipnja 2017.
(OR. en, de)

10080/17

**Međuinstitucijski predmet:
2015/0287 (COD)**

JUSTCIV 139
CONSOM 248
DIGIT 160
AUDIO 86
DAPIX 227
DATAPROTECT 114
CULT 85
CODEC 1001

NAPOMENA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Vijeće
Br. preth. dok.:	9901/17 + ADD 1, 9832/17, 9833/17
Br. dok. Kom.:	15251/15
Predmet:	Prijedlog direktive Europskog parlamenta i Vijeća o određenim aspektima ugovorâ o isporuci digitalnog sadržaja (prvo čitanje) – opći pristup = izjave delegacija koje treba unijeti u zapisnik sastanka Vijeća

Za delegacije se u Prilogu nalazi zajednička izjava delegacija Portugala, Francuske, Italije, Rumunjske i Cipra, izjava delegacije Austrije te zajednička izjava delegacija Latvije, Litve i Luksemburga koje treba unijeti u zapisnik sastanka Vijeća (pravosuđe i unutarnji poslovi) koji će se održati 8. i 9. lipnja 2017.

Dodatna izjava delegacije Češke Republike koju treba unijeti u zapisnik sastanka Vijeća (pravosuđe i unutarnji poslovi) koji će se održati 8. i 9. lipnja 2017. navedena je u dokumentu 9833/17.

**Zajednička izjava Portugala, Francuske, Italije, Rumunjske i Cipra koju treba unijeti u
zapisnik sastanka Vijeća**

Portugal, Francuska, Italija, Rumunjska i Cipar zadržavaju svoje pravo da traže poboljšanja u budućim međuinstitucijskim pregovorima s Europskim parlamentom i očekuju da će trijalog dovesti do ambicioznije direktive u korist zaštite potrošača u Europskoj uniji, posebice u pogledu odredaba o prebacivanju tereta dokazivanja na dobavljača.

Kompromis koji je predložilo predsjedništvo u pogledu roka od godine dana za maksimalno usklađivanje nije u skladu s rokom od dvije godine za minimalno usklađivanje u pogledu odgovornosti dobavljača (pravno jamstvo), čime se neopravdano narušava zaštita naših potrošača u odnosu na obično vrlo složen digitalni sadržaj ili digitalne usluge.

Nije razumno očekivati da će potrošači moći u potpunosti razumjeti taj digitalni sadržaj ili usluge, a još manje da će moći dokazati pojavu nesukladnosti nakon godine dana od jednokratne isporuke.

U slučaju Portugala, Francuske, Italije, Rumunjske i Cipra, rok za maksimalnu usklađenost od godine dana za prebacivanje tereta dokazivanja i izostanak usklađenosti s predloženim rokom od dvije godine za odgovornost dobavljača (pravno jamstvo) predstavljat će veliki korak unatrag za zaštitu potrošača.

Izjava Republike Austrije radi unošenja u zapisnik sastanka Vijeća

Unatoč bojaznima u pogledu zahtjeva za posebni režim jamstva za ugovore za isporuku digitalnog sadržaja, Austrija je uvijek aktivno i konstruktivno sudjelovala u pregovorima u radnoj skupini Vijeća. Tim je više žaljenja vrijedno što mnogi prijedlozi Austrije, bilo da se odnose na pitanja u vezi sa sadržajem ili pravnim formuliranjem nisu uvaženi u trenutačnom kompromisnom tekstu iako su ih poduprle druge države članice. Iako je u tijeku pregovora ostvaren napredak, u kompromisnom tekstu još uvijek postoje elementi koji su nejasni i koji će prouzročiti znatnu pravnu nesigurnost. To se posebice primjenjuje na odredbe u vezi s digitalnim sadržajem integriranim u proizvode. U interesu transparentnosti propisa bilo je potrebno utvrditi pravila u vezi s tim proizvodima koje bi potrošači, dobavljači i pravnici mogli jasno slijediti kako bi se izbjegli problemi u vezi s razlikovanjem. Na žalost, trenutačni tekst suštinski ne ispunjava taj zahtjev. Nejasno pravno formuliranje također utječe na odredbe o početku jamstvenog roka (članak 9.a stavak 3. točka ii.) i o raskidu ugovora (članak 13.a stavak 1. u vezi s člankom 13.b stavkom 3).

Nije uvijek pogođena prava ravnoteža između interesa dobavljača i potrošača. U pogledu pitanja prebacivanja tereta dokazivanja iz članka 10 stavka 1. točke (1.a) Austrija je uvijek zagovarala šestomjesečni rok za prebacivanje tereta dokazivanja. Odredbe o jednogodišnjem roku za prebacivanje tereta dokazivanja i o jamstvu na temelju ugovora bez plaćanja u kojima se obrađuju osobni podaci prouzročit će veliko opterećenje za dobavljače. S druge strane, dobavljačevo gotovo ograničeno jednostrano pravo na izmjenu sadržaja predstavlja pogoršanje položaja potrošača. Kao što je to Austrija opetovano predlagala, potrebno je unijeti kriterij koji na odgovarajući način uzima u obzir interese potrošača, kao na primjer je li izmjena takva da bi se razumno moglo očekivati da će je potrošač prihvatiti.

Na kraju, odredbe sadržane u prijedlogu usko su povezane s onim u usporednom prijedlogu o određenim aspektima u vezi s ugovorima za internetsku i drugu vrstu prodaje dobara na daljinu tako da doista ne bi trebalo odvojeno postupati s jamstvom u ugovorima za isporuku digitalnog sadržaja.

Zajednička izjava Latvije, Litve i Luksemburga koju treba unijeti u zapisnik sastanka Vijeća

Digitalni proizvodi koji se brzo razvijaju poput digitalnog sadržaja spadaju među glavne pokretače rasta digitalnog gospodarstva. Latvija, Litva i Luksemburg (dalje u tekstu *države članice*) stoga pozdravljaju činjenicu da je cilj Direktive jačanje neometanog funkcioniranja jedinstvenog digitalnog tržišta utvrđivanjem ujednačenih pravila za zaštitu potrošača u odnosu na ugovore za isporuku digitalnog sadržaja. *Države članice* općenito vjeruju da je općim pristupom uspostavljena osjetljiva ravnoteža između različitih interesa država članica, kao i između visoke razine zaštite potrošača i okruženja pogodnog za poslovanje. *Države članice* stoga odobravaju opći pristup.

Unatoč tome, *države članice* željele bi izraziti bojazni u vezi s nekim aspektima teksta koji je danas odobren.

Uzimajući u obzir već postojeće probleme u praksi koji se uglavnom odnose na različite nacionalne propise, načelo potpunog usklađivanja ključno je za dovršetak jedinstvenog tržišta koje dobro funkcionira i za potrošače i za poduzeća. *Države članice* stoga izražavaju žaljenje zbog činjenice da je izvorni prijedlog Europske komisije razvodnjen time što se državama članicama dopustilo da zadrže različite nacionalne odredbe u pogledu nekih elemenata Direktive, posebice u vezi s razdobljima pravnog jamstva, raskidom ugovora na neodređeno vrijeme i posljedicama raskida paketa ugovora. Na taj način i dalje će se zadržati prepreke prekograničnoj trgovini i slijedom toga rascjepkanost jedinstvenog tržišta čime se potrošače i poduzeća sprečava da ostvare koristi iz istinski integriranog jedinstvenog digitalnog tržišta. Svako daljnje, pa čak i manje odstupanje od razine usklađenosti ugrozilo bi cilj cijele Direktive.

Države članice zadržavaju pravo da stoje iza navedenih bojazni u budućim međuinstitucijskim pregovorima.
